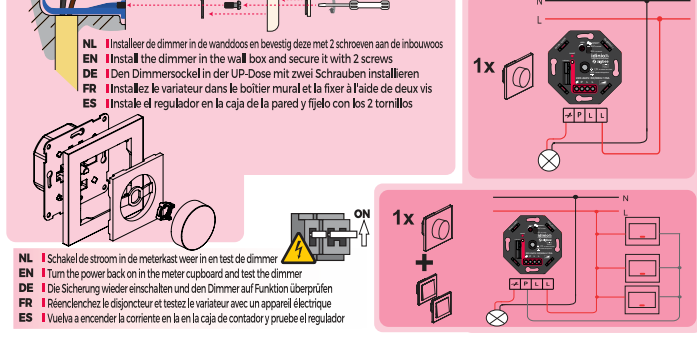
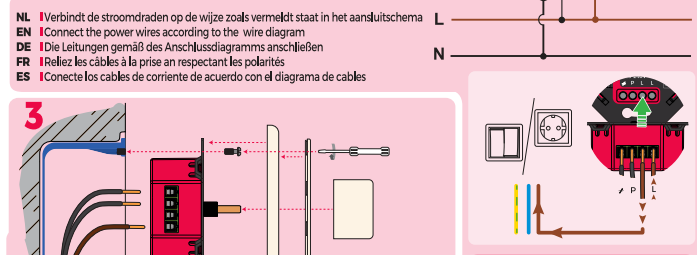
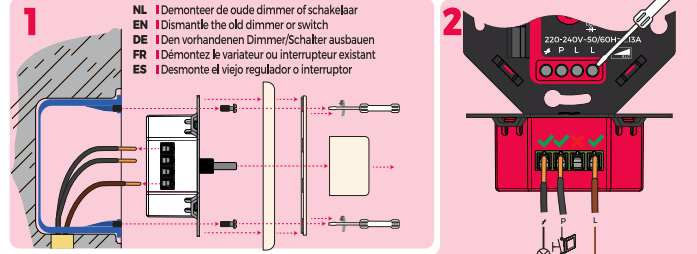
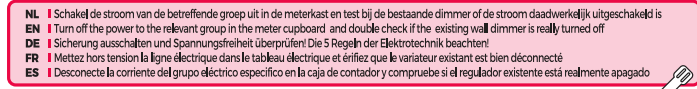
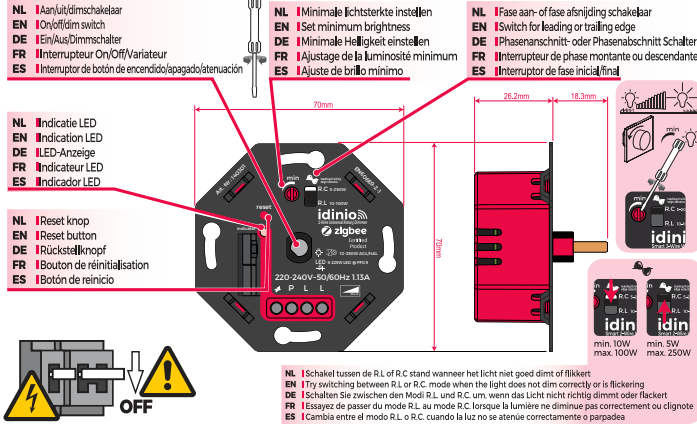


idinio

2-Wire Universal Rotary Dimmer Quick Start Guide



⚠️ ⚠️ Installatie / Installation / Installación



Nominale spanning Input voltage Nennspannung Tension d'entrée Tensión nominal	Uitgangsspanning Output voltage Ausgangsspannung Tension de sortie Tensión de salida	Uitgangsstroom Output current Ausgangstrom Intensité de sortie Corriente de salida	Afmetingen Size Abmessungen Dimensions Talla
AC220-240V-	AC220-240V-	1.13A max.	L: 70 x W: 70mm x H: 45
<p>Compatibile belastings types • Compatible load types • Kompatible Lasttypen • Types de charge compatibles • Tipos de carga compatibles</p> <p>Compatibile met meest recente ZigBee versie</p>			
<p>Dimbare LED-Lampen Dimmable LED bulbs Dimmbare LED-Lampen Lampes LED variables Lámparas LED regulables</p>	<p>Dimbare LED-drivers Dimmable LED drivers Dimmbare Netzteile Alimentations LED variables Conductores de LED regulables</p>	<p>Gloeilampen, halogeenlampen Incandescent lighting halogen Glühbirne, Halogen Leuchtmittel Ampoules à incandescence, Lampes halogènes HV Bombillas incandescente, Halógenas</p>	<p>Opmerkingen/Remarks/Anmerkungen/Remarques/Comentarios</p> <p>Door de verscheidenheid aan LED-lamp ontwerpen is het maximale aantal LED-lampen verder afhankelijk van het resultaat van de vermogensfactor bij aansluiting op de dimmer.</p> <p>Due to a variety of uw led bulb designs, the maximum number of LED bulbs depends on the total power factor when connected to the dimmer.</p> <p>Aufgrund der Vielfalt der LED-Lampe Designs ist die maximale Anzahl an LED-Lampen außerdem vom Ergebnis des Leistungsfaktors beim Anschluss an den Dimmer abhängig</p> <p>En raison de la variété des lampes LED, le nombre maximum de lampes LED dépend également du facteur de puissance lorsqu'elles sont connectées à un variateur.</p> <p>Debido a la variedad de la lámpara LED el número máximo de lámparas LED depende aún más del resultado del factor de potencia cuando se conectan a un regulador de intensidad.</p> <p>Het maximale toegestane aantal drivers is max. 225W The maximum amount of drivers is max. 225W De maximale zulzuisse Anzahl von Treibern beträgt max. 225W Le nombre maximum autorisé de variateurs est compris à max. 225W El número máximo permitido de conductores es de max. 225W</p>
<p>Laagspanningshalogeenverlichting met elektronische transformator Low voltage halogen lighting with electronic transformers Niederspannung-Halogenbeleuchtung mit elektronischen Transformatoren Éclairage halogène basse tension avec transformateurs électroniques Aluminación halógena de bajo voltaje con transformadores electrónicos</p>	<p>Laagspanningshalogeenverlichting met elektronische transformator Low voltage halogen lighting with electronic transformers Niederspannung-Halogenbeleuchtung mit elektronischen Transformatoren Éclairage halogène basse tension avec transformateurs électroniques Aluminación halógena de bajo voltaje con transformadores electrónicos</p>	<p>Laagspanningshalogeenverlichting met elektronische transformator Low voltage halogen lighting with electronic transformers Niederspannung-Halogenbeleuchtung mit elektronischen Transformatoren Éclairage halogène basse tension avec transformateurs électroniques Aluminación halógena de bajo voltaje con transformadores electrónicos</p>	<p>Laagspanningshalogeenverlichting met elektronische transformator Low voltage halogen lighting with electronic transformers Niederspannung-Halogenbeleuchtung mit elektronischen Transformatoren Éclairage halogène basse tension avec transformateurs électroniques Aluminación halógena de bajo voltaje con transformadores electrónicos</p>

NL ZigBee AC fase-afnijdend/dimmer op basis van het laatste ZigBee 3.0 protocol. 220V-240V AC in- en uitgangsspanning. Ondersteunt weerstandslastingen en capacatieve belastingen. Trailing edge control. Enable to control ON/OFF and light intensity of connected triac dimmable led light or led driver. ZigBee end device that supports TouchLink. Can directly pair to a compatible ZigBee remote via TouchLink without a hub. Supports self-forming zigbee (mesh) network without a hub and add other devices to the network. Supports find and bind mode to bind a ZigBee remote. Radio Frequency: 2.4GHz.

ZigBee Clusters die het apparaat ondersteunt zijn als volgt:
Input Clusters
 - 0x0000: Basis - 0x0003: Identifier - 0x0004: Groepen - 0x0005: Scènes - 0x0006: Aan/uit - 0x0008: Niveauregeling - 0x0b05: Diagnostiek
Output Clusters
 - 0x0010: OTA

EN ZigBee AC phase cut dimmer based on the latest ZigBee 3.0 protocol. 220V-240V AC Input and Output Voltage. Supports resistive loads and capacitive loads. Trailing edge control. Enables to control ON/OFF and light intensity of connected triac dimmable led light or led driver. ZigBee end device that supports TouchLink. Can directly pair to a compatible ZigBee remote via TouchLink without a hub. Supports self-forming zigbee (mesh) network without a hub and add other devices to the network. Supports find and bind mode to bind a ZigBee remote. Radio Frequency: 2.4GHz.

ZigBee Clusters which are supported by this device are as follows:
Input Clusters
 - 0x0000: Basis - 0x0003: Identify - 0x0004: Groups - 0x0005: Scenes - 0x0006: On/off - 0x0008: Level Control - 0x0b05: Diagnostics
Output Clusters
 - 0x0010: OTA

DE ZigBee AC-Phasenschnitt-Dimmer basierend auf dem neuesten ZigBee 3.0-Protokoll. 220V-240V AC Eingangs- und Ausgangsspannung. Unterstützt ohmsche Lasten und kapazitive Lasten. Steuerung der Lichtintensität der angeschlossenen dimmbaren Triac-LED-Leuchte oder des LED-Treibers. ZigBee-Endgerät, das die TouchLink-Inbetriebnahme unterstützt. Kann über TouchLink ohne Koordinator direkt mit einer kompatiblen ZigBee-Fernbedienung gekoppelt werden. Unterstützt ein sich selbst bildendes ZigBee-Netzwerk ohne Koordinator und fügt dem Netzwerk weitere Geräte hinzu. Unterstützt den Such- und Bindungsmodus zum Binden einer ZigBee-Fernbedienung. Radiofrequenz: 2.4GHz.

ZigBee-Cluster, die das Gerät unterstützt, sind wie folgt:
Eingabe-Cluster
 - 0x0000: Grundregel - 0x0003: Identifizieren - 0x0004: Gruppen - 0x0005: Szenen - 0x0006: Ein/Aus - 0x0008: Pegelsteuerung - 0x0b05: Diagnose
Ausgabe-Cluster
 - 0x0010: OTA

FR Variateur ZigBee AC à coupe de phase basé sur le protocole ZigBee 3.0. Tension d'entrée et de sortie 220V-240V AC. Supporte les charges résistives et les charges capacitives. Contrôle du bord de fuite. Permet de contrôler l'allumage et l'extinction ainsi que l'intensité lumineuse de la lampe à LED à intensité variable triac connectée ou de l'alimentation LED. Appareil ZigBee qui prend en charge la mise en service TouchLink. Peut être directement couplé à une télécommande ZigBee compatible via TouchLink sans passerelle. Prend en charge le réseau ZigBee auto-formant sans passerelle et permet d'ajouter d'autres appareils au réseau. Prend en charge le mode "find and bind" pour lier une télécommande ZigBee. Fréquence radio: 2.4GHz.

Les clusters ZigBee que le dispositif prend en charge sont les suivants:
Clusters d'entrée
 - 0x0000: de base - 0x0003: Identifier - 0x0004: Groupes - 0x0005: Scènes - 0x0006: On/off - 0x0008: Contrôle de niveau - 0x0b05: Diagnostic
Clusters de sortie
 - 0x0010: OTA

SP Regulador de corte de fase CA de ZigBee basado en el último protocolo ZigBee 3.0. Voltaje de entrada y salida de 220V-240V AC. Soporta cargas resistivas y cargas capacitivas. Control de borde de salida. Permite controlar el encendido/apagado y la intensidad de la luz de los leds regulables triac conectados o del driver de leds. Dispositivo final ZigBee que soporta la puesta en marcha de TouchLink. Puede acoplarse directamente a un mando a distancia ZigBee compatible a través de TouchLink sin necesidad de un coordinador. Soporta la red ZigBee auto-formada sin coordinador y añade otros dispositivos a la red. Soporta el modo de búsqueda y enlace para enlazar un ZigBee remoto. Radiofrecuencia: 2.4GHz.

Cumulos de ZigBee que el dispositivo soporta son los siguientes:
Clusters de entrada
 - 0x0000: Básico - 0x0003: Identificar - 0x0004: Grupos - 0x0005: Escenas - 0x0006: Encendido y apagado - 0x0008: Control de nivel - 0x0b05: Diagnóstico
Clusters de salida
 - 0x0010: OTA

NL Werking:
 Dit ZigBee apparaat is een draadloze ontvanger die communiceert met een verscheidenheid aan ZigBee compatibele systemen. Deze ontvanger ontvangt en wordt bestuurd door draadloze radiosignalen van het compatibele ZigBee systeem.

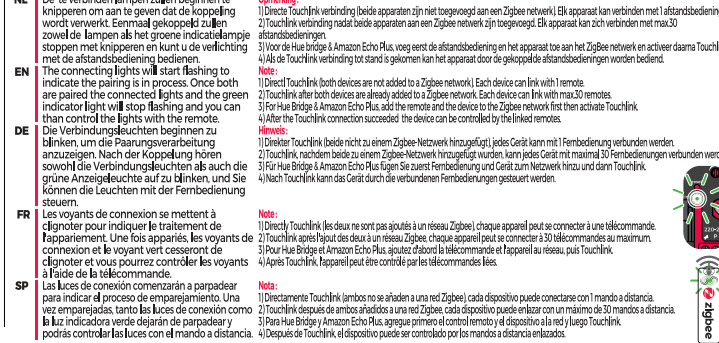
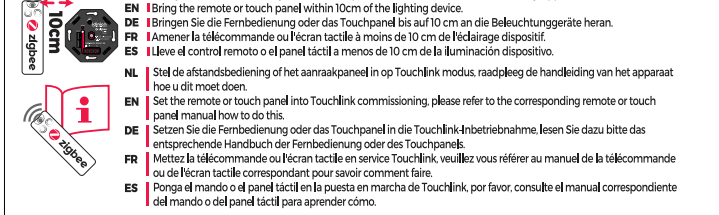
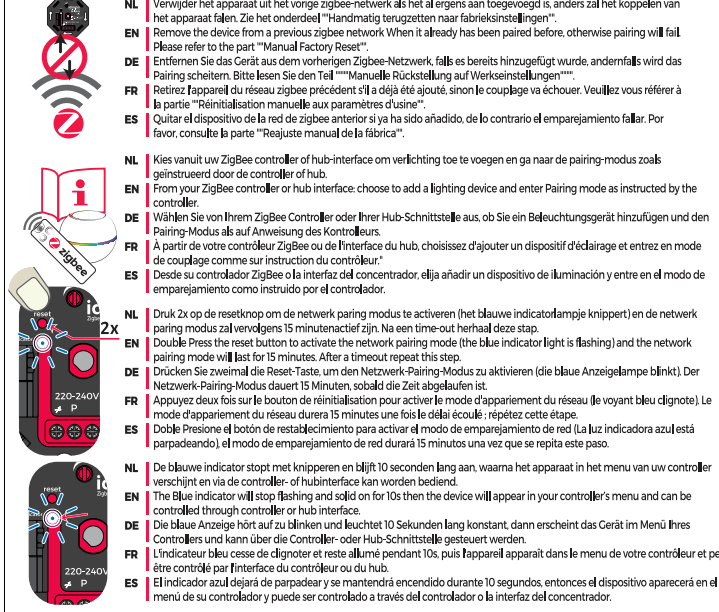
EN Operation:
 This ZigBee device is a wireless receiver that communicates with a variety of ZigBee compatible systems. This receiver receives and is controlled by wireless radio signals from the compatible ZigBee system.

DE Betrieb:
 ZigBee-Gerät ist ein drahtloser Empfänger, der mit einer Vielzahl von ZigBee-kompatiblen Systemen kommuniziert. Dies Empfänger empfängt drahtlose Funksignale vom kompatiblen ZigBee-System und wird von diesem gesteuert.

FR Operation:
 Le dispositif ZigBee est un récepteur sans fil qui communique avec une variété de systèmes compatibles ZigBee. Reçoit et est contrôlé par des signaux radio sans fil provenant du système ZigBee compatible.

ES Operacion:
 El dispositivo ZigBee es un receptor inalámbrico que se comunica con una variedad de sistemas compatibles con ZigBee. El receptor recibe y es controlado por señales de radio inalámbricas del sistema compatible ZigBee.

idinio ZigBee-netwerkkoppeling via hub (wordt toegevoegd aan een ZigBee-netwerk) • ZigBee Network Pairing through coordinator or hub (being added to a ZigBee Network) • Kopplung des ZigBee-Netzwerks über einen Koordinator oder Hub (zu einem ZigBee-Netzwerk hinzugefügt) • Appariement des réseaux ZigBee par l'intermédiaire d'une passerelle ou d'un concentrateur (ajouté à un réseau ZigBee) • Emparejamiento de la red ZigBee a través de un coordinador o hub (añadido a una red ZigBee)



Het apparaat loskoppelen van een zigbee-netwerk - Remove the device from a zigbee network - Aus einem ZigBee-Netzwerk entfernen - Retirer d'un réseau zigbee - Eliminar de una red de zigbee

- NL Druk 3 keer kort op de resetknop, het paarse indicatorlampje gaat knipperen. Het paarse indicatorlampje zal stoppen met knipperen en zal vervolgens 10 seconden lang continue branden om aan te geven dat het apparaat succesvol is verwijderd. Bij een time out na 180 seconden dient u deze stap te herhalen.
EN Short press the reset button 3 times, the purple indicator light will start flashing. The purple indicator will stop flashing and become solid for 10 seconds to show that the device has been successfully removed. When after 180 seconds a timeout occurs repeat this step.
DE Drücken Sie die Reset-Taste 3 Mal kurz, die violette Anzeigelampe blinkt. Die violette Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet 10 Sekunden lang konstant, um eine erfolgreiche Entfernung anzudeuten. 180S Timeout wiederholen diesen Schritt.
FR Appuyez brièvement sur le bouton de réinitialisation 3 fois, le voyant violet clignote. Le voyant violet s'allume et reste allumé pendant 10 secondes pour indiquer que la suppression a réussi. 180S timeout répéter cette étape.
ES Presione brevemente el botón de reinicio 3 veces, la luz indicadora púrpura parpadeará. El indicador púrpura dejará de parpadear y se mantendrá encendido durante 10 segundos para mostrar que la extracción se ha realizado con éxito. 180S timeout repita este paso.

Handmatige reset naar fabriekinstellingen - Manual Factory Reset - Manuelle Rückstellung auf Werkseinstellungen - Réinitialisation manuelle de l'usine - Reajuste de fábrica manualmente

- NL Houdt de resetknop meer dan 5 seconden ingedrukt.
EN Press and hold the reset button for over 5 seconds.
DE Drücken und halten Sie die Reset-Taste für mehr als 5 Sekunden.
FR Appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes.
ES Presione y mantenga presionado el botón de reinicio por más de 5 segundos.
NL Het rode controlelampje zal gedurende 10 seconden branden om aan te geven dat het apparaat succesvol gereset is.
EN The red indicator light will be on for 10 seconds to show the reset has been successful.
DE Die rote Anzeigelampe leuchtet 10 Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass das Gerät zurückgesetzt wurde.
FR Le voyant rouge s'allume pendant 10s pour indiquer que l'appareil a été réinitialisé.
ES La luz indicadora roja estará encendida durante 10 segundos para mostrar que el dispositivo ha sido reiniciado.

- NL Let op: Alle gebruiksinstructies worden ook verwijderd als het apparaat is gereset of uit het netwerk is verwijderd.
EN Note: All configuration settings will be erased when the device has been reset or removed from the network.
DE Anmerkung: Alle Konfigurationsparameter werden zurückgesetzt, nachdem das Gerät zurückgesetzt oder aus dem Netzwerk entfernt wurde.
FR Note: Tous les paramètres de configuration seront réinitialisés après la réinitialisation de l'appareil ou son retrait du réseau.
ES Nota: Todos los parámetros de configuración se restablecerán después de que el dispositivo se reinicie o se retire de la red.

Find and Bind modus - Find and Bind Mode - Suchen und Binden-Modus - Mode de recherche et de liaison - Modo de búsqueda y enlace

- NL Opmerking: Zorg ervoor dat het apparaat en de afstandsbediening al zijn toegevoegd aan hetzelfde ZigBee netwerk.
EN Note: Make sure the device and remote are already added to the same ZigBee network.
DE Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Gerät und die Fernbedienung bereits zum gleichen ZigBee-Netzwerk hinzugefügt wurden.
FR Note: Assurez-vous que l'appareil et la télécommande ont déjà été ajoutés au même réseau zigbee.
ES Nota: Asegúrate de que el dispositivo y el mando a distancia ya se han añadido a la misma red de zigbee.

- NL Druk 5 keer op de resetknop.
EN Press the reset button 5 times.
DE Drücken Sie 5 Mal die Reset-Taste.
FR Appuyez 5 fois sur le bouton de réinitialisation.
ES Presione el botón de reinicio por 5 veces.
NL De gele indicator begint te knipperen. Bij een time out na 180 seconden dient u deze stap te herhalen.
EN The yellow indicator will start flashing. When after 180 seconds a timeout occurs repeat this step.
DE Die gelbe Anzeige beginnt zu blinken. 180S Timeout wiederholen diesen Schritt.
FR L'indicateur jaune commence à clignoter. Un délai de 180s répète cette étape.
ES El indicador amarillo comenzará a parpadear. El tiempo de espera de 180s repite este paso.

- NL Zet de afstandsbediening of de aanraakpaneel (target node) in de find and bindmodus en stel deze in staat de Initiator te vinden en te koppelen, zie hiervoor de handleiding van de afstandsbediening of het aanraakpaneel.
EN Set the remote or touch panel (target node) into find and bind mode and enable it to find and bind the initiator, refer to corresponding remote or touch panel manual for instructions.
DE Bringen Sie das Remote- oder Touchpanel (Zielknoten) in den Such- und Bindungsmodus und ermöglichen Sie ihm, den Initiator zu finden und zu binden. Bitte lesen Sie das entsprechende Remote- oder Touchpanel-Handbuch.
FR Mettez la télécommande ou l'écran tactile (nœud cible) en mode de recherche et de liaison, et activez la recherche et la liaison de l'initiateur, veuillez vous référer au manuel de la télécommande ou de l'écran tactile correspondant.
ES Poner el mando a distancia o el panel táctil (nodo de destino) en modo de búsqueda y enlace, y habilitarlo para que encuentre y enlace el iniciador, por favor, consulte el manual correspondiente del mando a distancia o del panel táctil.

- NL Het afstandsbedienings- of aanraakpaneel geeft aan dat het apparaat met succes is gekoppeld en dat het vervolgens kan worden bediend en ingesteld.
EN The remote or touch panel will indicate that the device was connected successfully and can now be controlled and programmed.
DE Auf der Fernbedienung oder dem Touchpanel muss angezeigt werden, dass sie das Gerät erfolgreich bindet und es dann steuern kann, um zu erfahren, wie.
FR La télécommande ou l'écran tactile doit indiquer qu'elle permet de lier l'appareil avec succès et de le contrôler pour programmer comment.
ES Se indicará en el mando a distancia o en el panel táctil que se ha conectado el dispositivo con éxito y que puede controlarlo para aprender a hacerlo.

Instellen Zigbee-netwerk - Setup ZigBee Network - Einrichten ZigBee-Netzwerks - Configurer réseau ZigBee - Configurar red ZigBee

- NL Het instellen van een ZigBee-netwerk is 2 andere apparaten hieraan toevoegen (geen hub nodig).
EN Setup a ZigBee network & add other devices to this network (no hub required).
DE Einrichten eines ZigBee-Netzwerks & Hinzufügen weiterer Geräte zum Netzwerk (kein Koordinator erforderlich).
FR Configurer un réseau ZigBee et ajouter d'autres appareils au réseau (aucun coordinateur requis).
ES Configurar una red ZigBee y añadir otros dispositivos a la red (no se requiere un coordinador).

- NL Druk 6 keer op de reset-knop om het apparaat in staat te stellen een ZigBee netwerk op te zetten.
EN Press the reset button for 6 times to enable the device to setup a ZigBee network.
DE Drücken Sie 6-mal die Reset-Taste, damit das Gerät ein ZigBee-Netzwerk einrichten kann.
FR Appuyez 6 fois sur le bouton de réinitialisation pour permettre à l'appareil de configurer un réseau zigbee.
ES Presione el botón de restablecimiento por 6 veces para que el dispositivo pueda configurar una red de zigbee.

- NL De witte indicator begint te knipperen en blijft vervolgens gedurende 10 seconden permanent branden om te bevestigen dat de dimmer het ZigBee netwerk succesvol heeft gecreëerd.
EN The white indicator will start flashing and stay solid for 10 seconds to show that the dimmer has successfully created the ZigBee network.
DE Die weiße Anzeige beginnt zu blinken und bleibt 10 Sekunden lang konstant, um anzuzeigen, dass der Dimmer das ZigBee-Netzwerk erfolgreich erstellt hat.
FR L'indicateur blanc se met à clignoter et reste allumé pendant une dizaine de secondes pour montrer que le gradateur a créé le réseau zigbee avec succès.
ES El indicador blanco comenzará a parpadear y se mantendrá sólido durante 10 segundos para mostrar que el regulador ha creado la red de zigbee con éxito.

- NL Druk 7 keer op de resetknop om andere apparaten toe te voegen aan het ZigBee netwerk. Het rode indicatorlampje zal continue knipperen.
EN Press the reset button for 7 times to allow other devices to be added to the ZigBee network. The red indicator light will be flashing continuously.
DE Drücken Sie den Reset-Knopf 7-mal, damit weitere Geräte in das Netzwerk aufgenommen werden können. Die rote Kontrollleuchte blinkt ständig.
FR Appuyez 7 fois sur le bouton de réinitialisation pour permettre à d'autres appareils d'être ajoutés au réseau. L'icône est en permanence.
ES Presione el botón de reinicio por 7 veces para permitir que otros dispositivos se añadan a la red. La luz roja indicadora estará parpadando continuamente.

- NL Stel een apparaat (bijv. een afstandsbediening of aanraakscherm) in om te kunnen verbinden en koppel deze vervolgens aan het netwerk, zie hiervoor de handleiding van deze apparaten. Voor deze handeling geldt een tijdslimiet van 180 seconden.
EN Set a device (e.g. remote or touch panel) into network pairing mode and connect it to the network, refer to the corresponding remote or touch panel manual how to do this. This operation has a time limit of 180 seconds.
DE Schalten Sie ein anderes Gerät oder eine Fernbedienung oder ein Touchpanel in den Netzwerk-Paarungsmodus und koppeln Sie es mit dem Netzwerk, siehe Ihre Handbücher. 180s Zeitlimit.
FR Mettez un autre appareil ou une télécommande ou un écran tactile en mode de couplage réseau et coupez-le au réseau, reportez-vous à leurs manuels. Délai de 180s.
ES Ponga otro dispositivo o panel remoto o táctil en el modo de emparejamiento de red y emparejelo con la red, consulte sus manuales. Límite de tiempo de 180s.

- NL Herhaal stap 4 als u meerdere apparaten aan het ZigBee netwerk wenst toe te voegen, zie hiervoor de handleiding van deze apparaten.
EN Repeat step 4 in case you want to connect more devices and remotes to the network, refer to their manuals.
DE Schließen Sie weitere Geräte und Fernbedienungen an das Netzwerk an, wie Sie möchten. Lesen Sie deren Handbücher.
FR Pairez d'autres appareils et télécommandes ajoutés par le réseau comme vous le souhaitez, consultez leurs manuels.
ES Empareje más dispositivos y mandos a distancia a la red como desee, consulte sus manuales.

- NL Koppel de toegevoegde apparaten en afstandsbedieningen vervolgens via Touchlink, zodat de apparaten bediend kunnen worden door de afstandsbedieningen, zie hiervoor de betreffende handleiding(en).
EN Bind the added devices and remotes through Touchlink so that the devices can be controlled by the remotes, refer to their manuals.
DE Binden Sie die hinzugefügten Geräte und Fernbedienungen über Touchlink, so dass die Geräte über die Fernbedienungen, beziehen Sie sich auf deren Handbücher.
FR Reliez les appareils et télécommandes ajoutés par le biais de Touchlink afin que les appareils puissent être contrôlés par le(s) télécommande(s), se référer à leurs manuels.
ES Vincular los dispositivos y mandos a distancia añadidos a través de Touchlink para que los dispositivos puedan ser controlados por el remotos, consulte sus manuales.

- NL Let op: Elk toegevoegd apparaat kan worden gekoppeld en bediend door max.30 toegevoegde afstandsbedieningen.
EN Note: Each added device can link and be controlled by max.30 added remotes.
DE Anmerkung: Jedes hinzugefügte Gerät kann mit maximal 30 hinzugefügten Fernbedienungen verbunden und von diesen gesteuert werden.
FR Note: Chaque dispositif ajouté peut être relié et contrôlé par 30 télécommandes ajoutées au maximum.
ES Nota: Cada dispositivo añadido puede enlazarse y ser controlado por un máximo de 30 mandos a distancia añadidos.
FR Por favor, consulte las instrucciones remotas de cuántos dispositivos se pueden enlazar.

WAARSCHUWING - WARNING - WARNUNG - ATTENTION - ADVERTENCIA

- NL Veiligheidswaarschuwingen!
EN Safety warnings!
DE Sicherheitswarnungen!
FR Avertissements de sécurité!
ES Advertencias de seguridad!
EN Ensure that you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product following the installation/wire diagram (when applicable). Keep this document for future reference and only use the product as described in this document. Any other use of the product than described in this manual may damage the product or cause injury to the user (e.g. due to a short circuit, fire or electric shock). Disconnect the product from the power source when problems occur. Do not drop the product and avoid bumping. Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged defective product immediately. When a non-standard consumer (power) installation is required this should be performed by a qualified technician to reduce the risk of an electric shock. Make sure the product is sufficiently ventilated during use. Never cover an electrical (LED) device during usage since it can generate heat causing damage. Besides LED can be extremely bright and may cause serious eye damage so do not stare at it directly. When a product is meant for indoor and/or outdoor use only, this will be mentioned on the product/parts or in the manual. Keep the product out of reach of children or animals.

- NL Reiniging- en onderhoudswaarschuwing!
EN Cleaning and maintenance warning!
DE Reinigung- und Unterhaltungsanweisung!
FR Nettoyage et entretien!
ES Limpieza y mantenimiento!
EN No use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device. The device when it does not operate correctly, Clean the outside of the device using a soft, damp cloth (Do not use a microfibre cloth).

- NL Cleaning and Maintenance warning!
EN No use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device. The device when it does not operate correctly, Clean the outside of the device using a soft, damp cloth (Do not use a microfibre cloth).

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- DE Sicherheitshinweise!
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt gemäß dem Installations-/Schaltplan (falls zutreffend) installieren oder verwenden. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf und verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben. Jede andere Verwendung des Produkts läuft die in diesem Handbuch beschriebene kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen des Benutzers führen (z. B. Durch Kurzschluss, Feuer oder elektrischer Schlag). Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn Probleme auftreten. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie Stöße. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes defektes Produkt sofort. Wenn Arbeiten an Stromleitungen erforderlich sind, müssen diese von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Gebrauchs ausreichend belüftet ist. Decken Sie ein elektrisches (LED-Gerät) während des Gebrauchs niemals ab, das es Hitze erzeugt und dadurch Schäden verursachen kann. LEDs können extrem hell sein und schwere Augenschäden verursachen, sehen Sie daher nicht direkt hinein. Wenn ein Produkt nur für den Innen- und/oder Außengebrauch bestimmt ist, wird dies auf dem Produkt/Teilen oder im Handbuch erwähnt. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern oder Tieren auf.

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- FR Avertissement de sécurité!
Assurez-vous que vous avez bien lu et compris les instructions contenues dans ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit en suivant le schéma d'installation/ de câblage (le cas échéant). Conservez ce document pour référence ultérieure et n'utilisez le produit que de la manière décrite dans ce document. Toute autre utilisation du produit que celle décrite dans le présent manuel peut endommager le produit ou causer des blessures à l'utilisateur (par exemple, en raison d'un court-circuit, d'un incendie ou d'un choc électrique). Débranchez le produit de la source d'alimentation si des problèmes surviennent. Ne faites pas tomber le produit et évitez les chocs. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit défectueux endommagé. Lorsqu'une installation (d'alimentation) non standard est requise, elle doit être effectuée par un technicien qualifié afin de réduire le risque de choc électrique. Assurez-vous que le produit est suffisamment ventilé pendant son utilisation. Ne couvrez jamais un appareil électrique (LED) pendant l'utilisation, car il peut générer de la chaleur et causer des dommages. De plus, les LED peuvent être extrêmement brillantes et peuvent causer de graves lésions oculaires, alors ne les fixez pas directement. Lorsqu'un produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et/ou à l'extérieur, cela sera uniquement mentionné sur le produit/les pièces ou dans le manuel. Gardez le produit hors de portée des enfants ou des animaux.

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- ES Aviso de seguridad!
Asegúrese de que ha leído y comprendido completamente las instrucciones de este documento antes de instalar o utilizar el producto siguiendo el diagrama de instalación/cableado (cuando corresponda). Conserve este documento para futuras referencias y utilice el producto sólo como se describe en este documento. Cualquier otro uso del producto que no esté descrito en este manual puede dañar el producto o causar lesiones al usuario (por ejemplo, debido a un cortocircuito, incendio o descarga eléctrica). Desconecte el producto de la fuente de alimentación si se producen problemas. No deje caer el producto y evite los golpes. No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya inmediatamente un producto defectuoso y dañado. Cuando se requiera una instalación (eléctrica) no estándar para el consumidor, ésta debe ser realizada por un técnico cualificado para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Asegúrese de que el producto esté suficientemente ventilado durante su uso. Nunca cubra un dispositivo eléctrico (LED) durante su uso ya que puede generar calor causando daños, además el LED puede ser extremadamente brillante y puede causar serios daños a los ojos, por lo que no lo mire directamente. Cuando un producto está destinado a un uso en interiores/ o exteriores, sólo se mencionará en el producto/partes o en el manual. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños o los animales.

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

- NL Support:
EN Support:
DE Hilfe:
FR Aide:
ES Soporte:
EN If you need further help or have comments or suggestions please visit: www.shada.nl/contact

Not compatible with idinio Tuya collection. D.O.C.I. shada.nl/p/140301. SHADA. Molenkershoek 28, NL-7328 JK APELDOORN - The Netherlands - www.shada.nl. UITEF. NL 3505, 37-02103. RT- 40133. ES. 7020.